



МИНИ ХАЙ-ФИ АУДИО СИСТЕМА
НАРЪЧНИК НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Модели: FFH-2120A/AX/L/S/AD
FE-2120E
FFH-3130A/AX/L/S/AD
FE-3130E

Моля, внимателно прочетете този наръчник преди употреба на вашето устройство. Запазете го за бъдеща справка.


Моделите и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение за подобрение.




| | | | |
|----|---|----|---|
| 3 | ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА | 13 | Изваждане на дискове |
| 4 | ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА | 13 | Смяна на дискове по време на възпроизвеждане |
| 4 | Контролни механизми и свързване | | Важни забележки |
| 4 | Преден панел | 13 | Търсене в рамките на песен |
| 5 | Заден панел | 13 | Обратно търсене |
| 6 | Дисплей | 13 | Търсене напред |
| 7 | Дистанционно управление | 13 | Повтаряне на песни |
| 8 | Операции с дистанционното управление | 14 | Възпроизвеждане в произволна последователност |
| 8 | Батерии | 14 | Програмирано възпроизвеждане |
| 8 | Работа с дистанционното управление | | Преглед на съдържанието на списъка за възпроизвеждане |
| 9 | Свързване | 14 | Изчистване на програмирания списък за възпроизвеждане |
| 9 | Дигитални изходи | 14 | Добавяне на песни към предварително програмиран списък за възпроизвеждане |
| 9 | Високоговорители | | Промяна на списъка за възпроизвеждане |
| 10 | Слушалки | 14 | Използване на външни (допълнителни) източници |
| 10 | Антери | | Възпроизвеждане на касети |
| 10 | Настройка на часовника | 14 | Възпроизвеждане |
| 11 | Основни операции | | Брояч на лентата |
| 11 | Система за автоматично избиране на функция | 14 | Запис на касети |
| 11 | Настройка на силата на звука | 15 | Синхронизиран запис на компактдискове |
| 11 | Настройка на тона | 15 | Запис от касета на касета (презапис) |
| 11 | Усилване | 15 | ДОПЪЛНИТЕЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ |
| 11 | EQ (Изравняване) | 15 | Двоен запис със сигнализатори и таймер |
| 11 | Спиране на звука | 16 | Настройка на сигнализатора и таймера |
| 11 | Режим на дисплея | 16 | За отмяна или проверка на таймера |
| 11 | Режим на демонстрация | 16 | Забележки за сигнализатора и таймера |
| 11 | FM стерео/НСА (Намаляване на смущенията при AM) | 17 | Настройка за включване на таймера след определен интервал от време |
| 11 | VMAx | 17 | ОТСТРАНЯВАНЕ НА ДЕФЕКТИ |
| 12 | НАСЛАДЕТЕ СЕ НА ВАШАТА СИСТЕМА | 17 | СПЕЦИФИКАЦИИ |
| 12 | Слушане на радио | 17 | |
| 12 | Автоматично избиране | 17 | |
| 12 | Ръчно избиране | 17 | |
| 12 | Програмиране на предварително настроени станции | 17 | |
| 12 | СРИ (Система за радио информации) приемане | 17 | |
| 13 | Възпроизвеждане на компактдискове | 17 | |
| 13 | Основни операции | | |
| 13 | Спиране на възпроизвеждането | | |
| 13 | Пауза | | |
| 13 | Прескачане на дискове | | |
| 13 | Пряк достъп до даден диск | | |

Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию, прежде чем приступать к работе. Держите инструкцию под рукой.

необходимо прочитатъ! Основные правила техники безопасности!





**РИСК ОТ ТОКОВ УДАР,
НЕ ОТВАРЯЙ!**



ВНИМАНИЕ: ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ТОКОВ УДАР, НЕ СНЕМАЙТЕ КАПАКА (ИЛИ ГЪРБА). ВЪТРЕ НЯМА ЧАСТИ, КОИТО БИХА МОГЛИ ДА БЪДАТ ПОЛЕЗНИ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ. ЗА СЕРВИЗ СЕ ОБЪРНЕТЕ КЪМ КВАЛИФИЦИРАН ПЕРСОНАЛ ЗА ИЗВЪРШВАНЕ НА СЕРВИЗНИ РАБОТИ.

Обяснение на графичните символи:

 Светкавицата със стрела, вписана в равностранен триъгълник, има за цел да предупреди потребителя за наличието на неизолирано опасно напрежение в изолацията на продукта, което може да е достатъчно голямо, за да създаде риск от токов удар за хората.

 Удивителният знак, вписан в равностранен триъгълник, има за цел да предупреди потребителя за наличието на важни за работата и поддръжката (сервиза) инструкции в съпровождащата уреда литература.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР И ТОКОВ УДАР, НЕ ИЗЛАГАЙТЕ ТОЗИ УРЕД НА ДЪЖД ИЛИ ВЛАГА.

За да избегнете токов удар, не отваряйте корпуса. За техническото обслужване на уредбата се обръщайте само към квалифицирани специалисти.

Уредът не трябва да се излага на капеща или пликскаща се вода и върху него не трябва да се поставят никакви тела, пълни с течности като например вази.

Предупреждение:

Не инсталирайте уреда в ограничено пространство като например шкаф с книги или нещо подобно.

ВНИМАНИЕ

Употреба на уреди за управление, настройка или изпълнение на процедури, различни от посочените тук, може да причини излагане на опасна радиация.

Лазерният компонент в това изделие е способен да излъчва радиация надвишаваща границата за Клас 1.

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VARNING: OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD STRÅLEN ÄR FARLIG.

Attention: Quand l'appareil est ouvert, ne pas s'exposer aux radiations invisibles du faisceau laser.

Този етикет се намира от вътрешната страна на уредбата.

| | |
|-----------------|----------------------|
| CLASS 1 | LASER PRODUCT |
| KLASSE 1 | LASER PRODUKT |
| LUOKAN 1 | LASER LAITE |
| KLASS 1 | LASER APPARAT |
| CLASSE 1 | PRODUIT LASER |

Тази уредба за компакт-дискове е класифицирана като ЛАЗЕРЕН уред КЛАС 1.

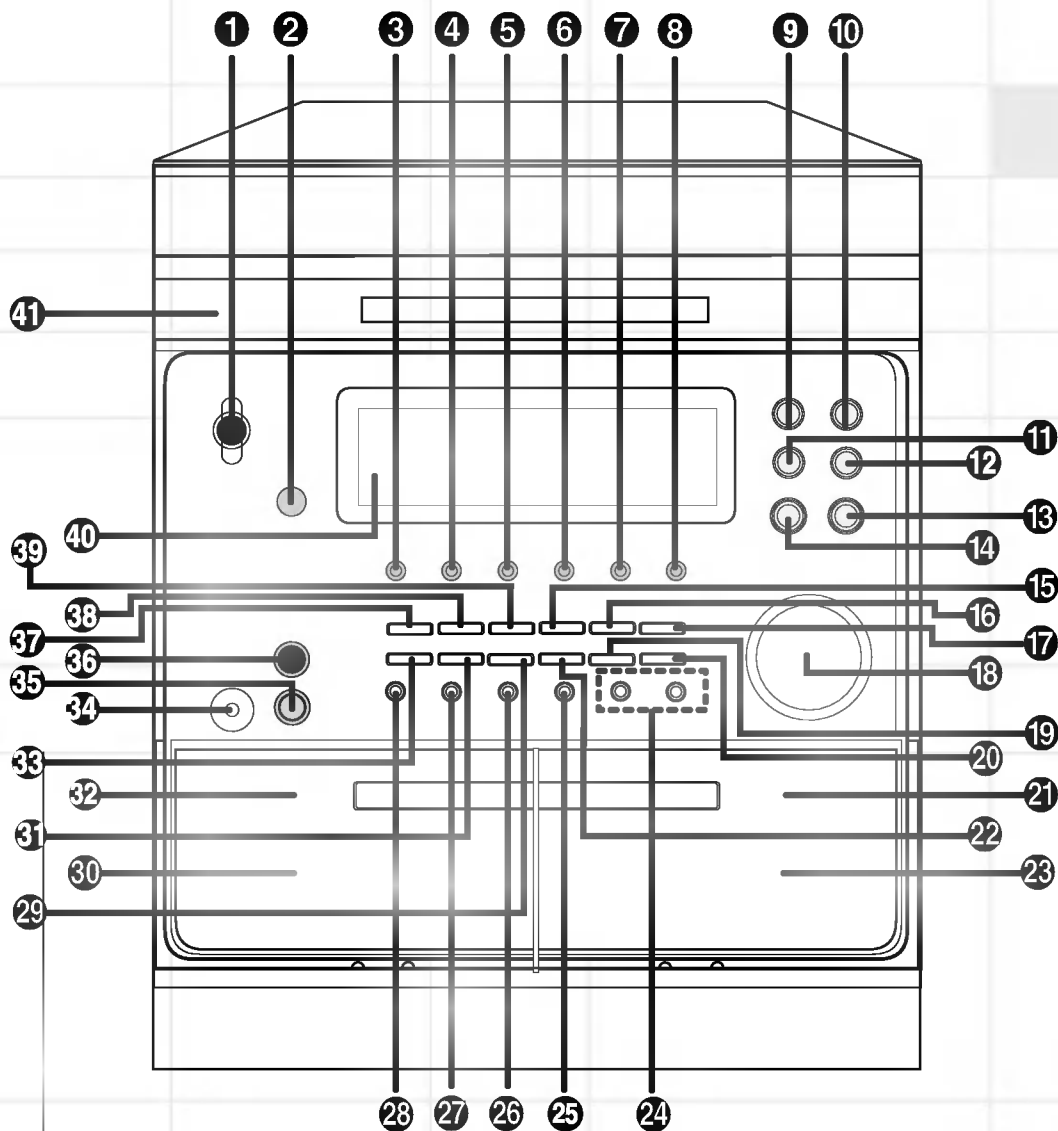
Етикетът за ЛАЗЕРЕН УРЕД КЛАС 1 е разположен от външната страна на уреда.

Този продукт е в съответствие с изискванията ЕЕС ДИРЕКТИВА 89/336/ЕЕС, 93/68/ЕЕС и 73/23ЕЕС.

ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА

Контролни механизми и свързване

Преден панел



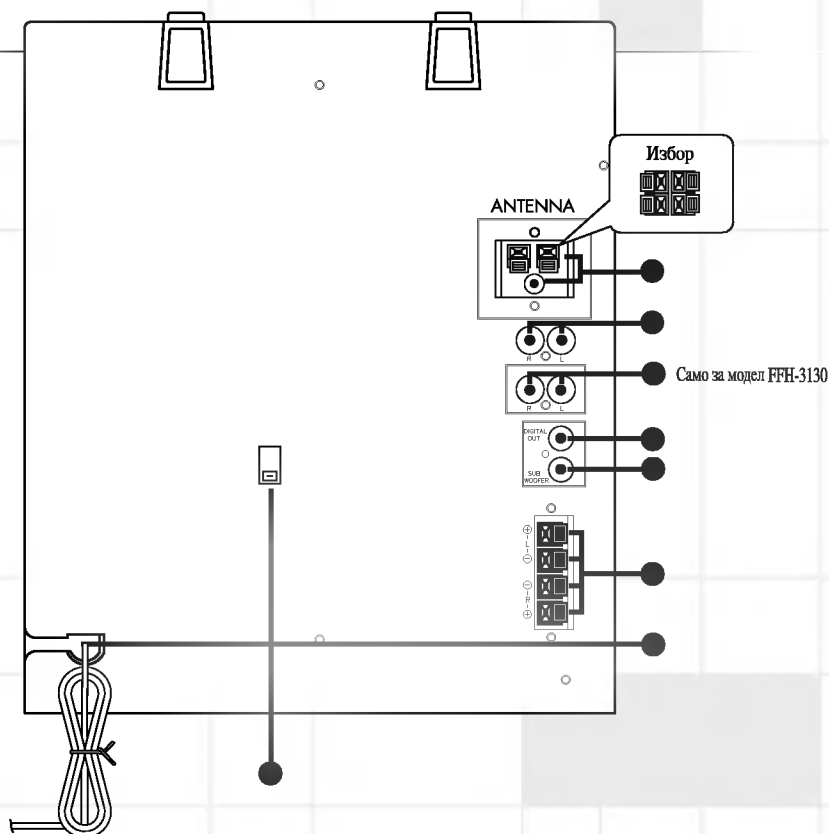
- | | | | | | |
|---|--|----|--|----|---|
| 1 | Бутон за включване | 8 | Бутон за прескачане на диск | 15 | Бутон за времето |
| 2 | Сензор за дистанционно управление | 9 | Бутон за тунер/обхват (AM/FM) | 16 | Бутон за FM стерео/HCA (Намаляване на смущенията при AM) |
| 3 | Бутон за настройка | 10 | Бутон за избор на касета A/B | 17 | Бутон за часовника |
| 4 | Бутон за синхронизиране на компактдискове (синхронизиран презапис на компактдискове) | 11 | Бутон Aux | 18 | Бутон за настройване силата на звука |
| 5 | Бутон за диск 1: бутон за пряко възпроизвеждане на диска | 12 | Бутон за функция компактдискове | 19 | Бутон за сигналатор 1 |
| 6 | Бутон за диск 2: бутон за пряко възпроизвеждане на диска | 13 | Бутон за отваряне/затваряне поставката на компактдиска | 20 | Бутон за сигналатор 2 |
| 7 | Бутон за диск 3: бутон за пряко възпроизвеждане на диска | 14 | Бутон \blacklozenge VMAx | | |

ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА

Контролни механизми и свързване

- | | | |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 21 Бутон за изваждане на касетата от гнездо В 22 Бутон за пауза на компактдискове 23 Врата на гнездо за касети В (запис/възпроизвеждане) 24 Избиране (TUNING ▼/▲) (AM/FM), превъртане напред/назад (касета), прескачане/гърсене (компактдиск) 25 Бутон за предварителна настройка (PRESET ▷)/възпроизвеждане напред (касета)/възпроизвеждане (компактдиск) 26 Бутон за предварителна настройка (PRESET ◁)/възпроизвеждане на обратната страна (касета) | <ul style="list-style-type: none"> 27 Бутон за спиране/пrenaстройка (предварителни настройки на касети, компактдискове, тунер) 28 Бутон за запис/пауза (касета) 29 Бутон за prenaстройка на брояча 30 Врата на гнездо за касети А (възпроизвеждане) ● Бутон за презапис на бързи обороти (от касета на касета) ● Бутон за изваждане на касетата от гнездо А ● Бутон за презапис на нормални обороти (от касета на касета) | <ul style="list-style-type: none"> ● Жак за слушалки ● Бутон за усилване ● Бутон за избор на EQ ● Бутон за програмиране на компактдискове/тунер ● Бутон за режим на възпроизвеждане/демонстрация ● Бутон за възпроизвеждане в произволна последователност ● Дисплей ● Поставка на компактдиска |
|---|--|--|

Заден панел

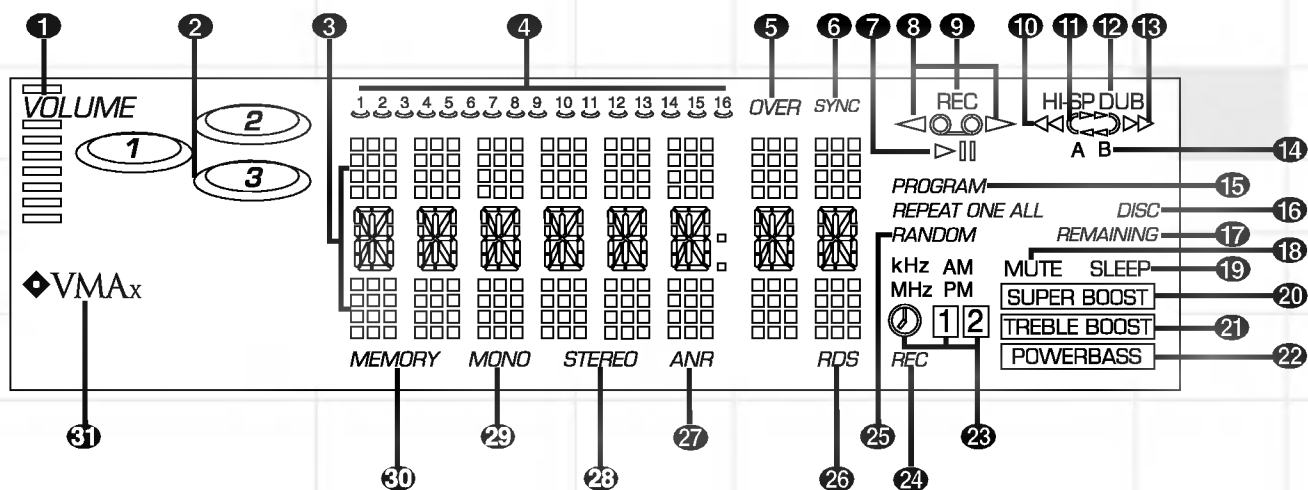


- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ● Терминали за антена ● Входни жакове Aux 2 ● Изходящи жакове на говорителите за високи/средни честоти (само за модел FFH-3130) | <ul style="list-style-type: none"> ● Коаксиален дигитален изходящ жак ● Изходящ жак за нисчестотния говорител ● Терминали за говорителите (модел FFH-2120)/терминали за секцията на басовия говорител (модел FFH-3130) | <ul style="list-style-type: none"> ● Захранващ кабел ● Устройство за избор на волтаж (по избор) |
|---|---|---|

ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА

Контролни механизми и свързване

Дисплей



- | | | | | | |
|---|---|----|--|----|--|
| 1 | Ниво на звука | 10 | Индикатор за превъртане назад | 21 | Индикатор за усиляване на високите честоти |
| 2 | Индикатори за номера на диска | 11 | Индикатори за режим на възпроизвеждане (използват се само за гнездо B) | 22 | Индикатор за супер бас |
| 3 | Информационен дисплей за нивото, функцията, часовника, честотата, брояча на лентата, времето на компактдиска, програмирация списък за възпроизвеждане | 12 | Индикатор за презапис на бързи обороти | 23 | Индикатор за сигнализатор 1/2 |
| 4 | Номерата на оставащите песни от компактдиска | 13 | Индикатор за превъртане напред | 24 | Индикатор за таймера на записа |
| 5 | Индикатор за приключване на възпроизвеждането на компактдиска | 14 | Индикатор за касета A/B | 25 | Индикатор за възпроизвеждане на компактдиска в произволна последователност |
| 6 | Индикатор за синхронизиран запис на компактдиск | 15 | Индикатор за програмата на компактдиска | 26 | Индикатор за СРМ - по избор |
| 7 | Индикатор за възпроизвеждане/пауза на компактдиск | 16 | Индикатори за повторно възпроизвеждане на компактдиск | 27 | Индикатор за НСА (Намаляване на смущенията при AM) |
| 8 | Индикатори за посоката на касетата | 17 | Индикатор за оставащото време на компактдиска | ● | Индикатор за FM стерео |
| 9 | Индикатор за запис | 18 | Индикатор за изключен звук | ● | Индикатор за FM моно |
| | | 19 | Индикатор за изключване след определен интервал от време | ● | Индикатор за памет |
| | | 20 | Индикатор за супер усиляване | ● | Индикатор за VMAx |

ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА

Контролни механизми и свързване

Дистанционно управление

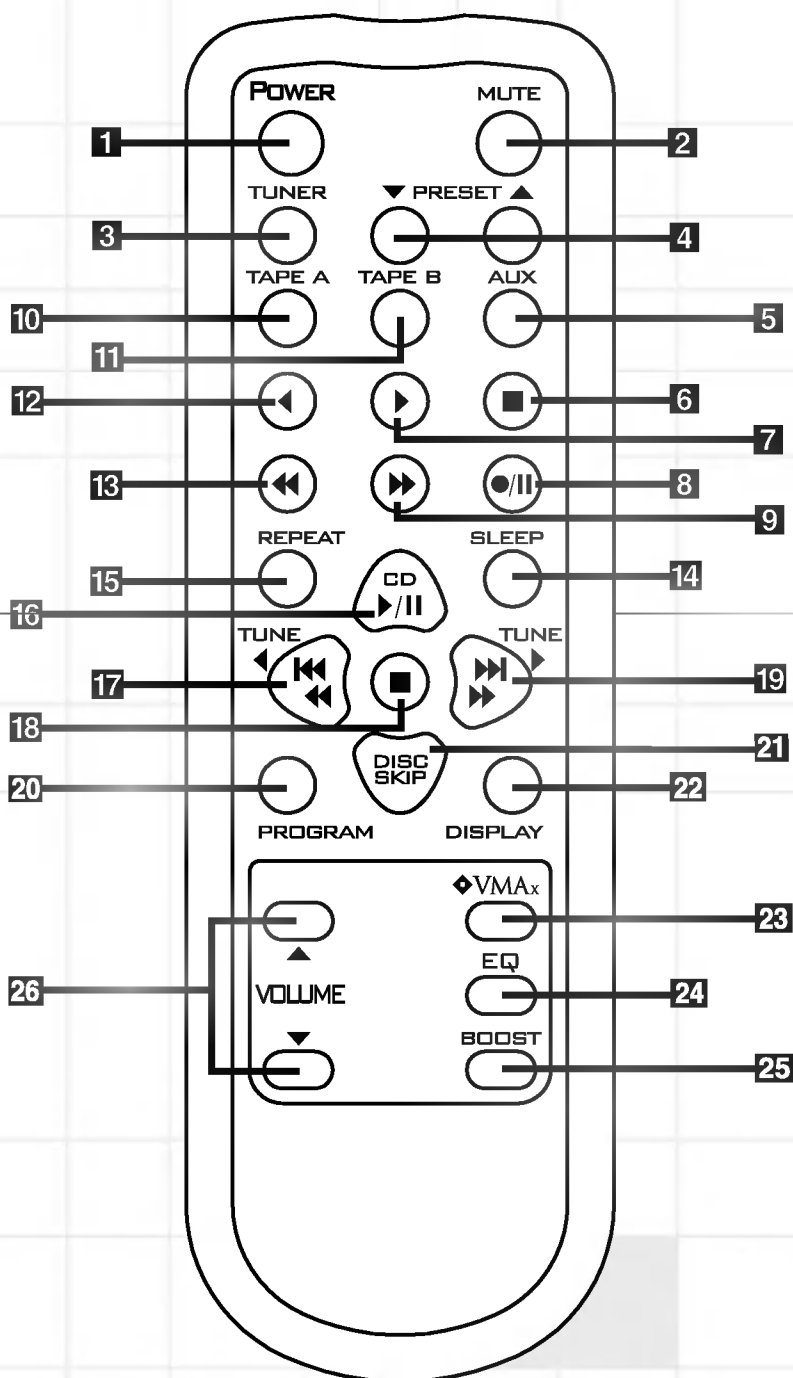
- 1** Бутон за включване
- 2** Бутон за изключване на звука
- 3** Бутон за тюнер/обхват
- 4** Бутони за пренастройка на тюнера ▽/▲
- 5** Бутон за допълнителни устройства 1/2

Функции с касети

- 6** Бутон за спиране ■
- 7** Бутон за възпроизвеждане на предната страна ▶
- 8** Бутон за запис/пауза на записа ● ||
- 9** Бутон за превъртане напред ▶▶
- 10** Бутон за касета А
- 11** Бутон за касета В
- 12** Бутон за възпроизвеждане на обратната страна ◀
- 13** Бутон за превъртане назад ◀◀
- 14** Бутон за изключване след определен интервал от време

Функции с компактдискове/тюнер

- 15** Бутон за повторно възпроизвеждане
- 16** Бутон за възпроизвеждане/пауза ▶▶ ||
- 17** Бутон за прескачане или търсене на обратната страна (компактдиск) /избиране надолу ◀◀ ◀◀
- 18** Бутон за спиране/изчистване ■
- 19** Бутон за прескачане или търсене от предната страна (компактдиск)/избиране нагоре ▶▶ ▶▶
- 20** Бутон за програма (компактдиск)
- 21** Бутон за прескачане на диск (компактдиск)
- 22** Бутон за режим на дисплея
- 23** Бутон за VMAx
- 24** Бутон за избор на EQ
- 25** Бутон за избор на усиление
- 26** Бутони за настройване силата на звука ▲/▼



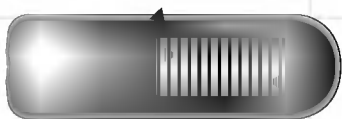
ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА

Работа с дистанционното управление

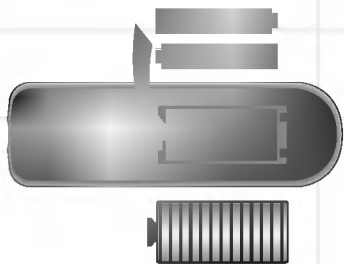
Батерии

Преди да използвате дистанционното управление за първи път, поставете две висококачествени батерии, тип AAA (UM-4, IEC R03), както е показано на диаграмите по-долу. Уверете се, че сте спазили правилното разположение на полюсите (+ и -), тъй като неправилното поставяне може да повреди дистанционното управление. Не използвайте заедно различни видове батерии и не смесвайте стари с нови такива.

Отворете капака за батериите

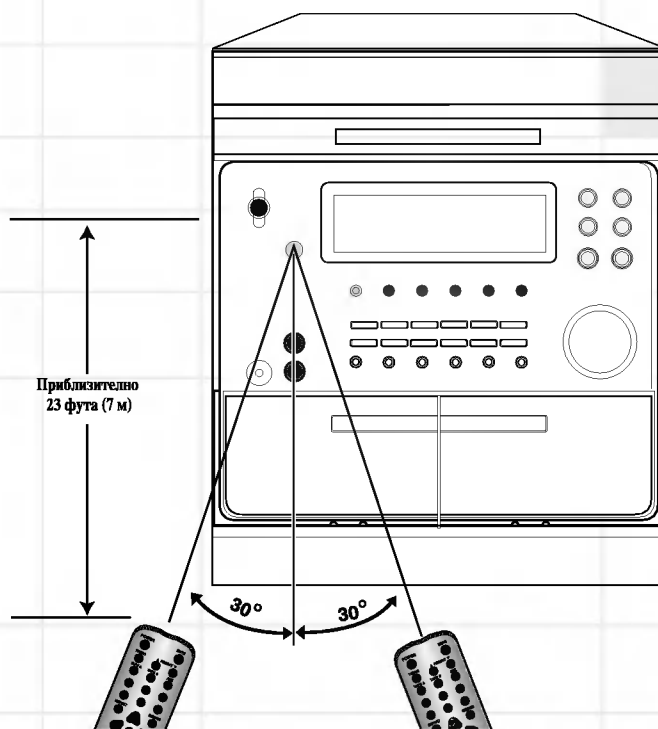


Поставете две батерии тип AAA



- Когато не използвате вашата система JBL Soundgear за продължителен период от време, например когато сте във ваканция, извадете батериите, за да предотвратите възможно електролитно изтичане.
- След известен период от време, когато дистанционното управление не работи добре на максималното разстояние от уреда (23 фута или 7 метра), сменете изтощените батерии с нови.

Използване на дистанционното управление



Обхват на дистанционното управление

Дистанционното управление е предназначено да работи при максимален обхват от 23 фута (7 метра)

Забележка:

Силна светлина или препятствия между дистанционното управление и главното устройство могат да попречат на действието на дистанционното управление.

ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА

Свързване

Дигитални изходи

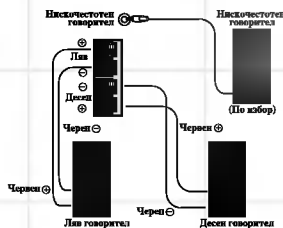
На задния панел са изведени коаксиални цифрови изходи. Задният коаксиален изход трябва да се използва за по-постоянно свързване, като напр. на CD рекордери, MD рекордери, високотехнологични компютърни звукови карти с цифрови входове или MP3 енкодери. С този уред не се доставят коаксиални кабели и ако те не са доставени и с устройството, което свързвате, трябва да ги купите отделно.

Високоговорители

Уверете се, че сте изключили захранването **!** преди да свържете високоговорителите. В тези инструкции "десен говорител" и "ляв говорител" се отнасят за говорителите, гледани от мястото на слушане. Говорителите и електрониката имат съответстващи (+) и (-) терминали. LG използва червен цвят за обозначаване на (+) терминала и кабела на говорителя и черен цвят за (-) терминала и кабела на говорителя. Важно е да се свържат и двата говорителя еднакво: (+) на говорителя с (+) на главното устройство и (-) на говорителя с (-) на главното устройство. Монтиране на електрически проводници "без фаза" води до тих звук, слаб бас и лош стерео образ.

(FFH-2120)

Поставете оголения край на червения (+) кабел на десния говорител в червения (+) терминал на главното устройство, който е обозначен с R ●. Поставете оголения край на черния (-) кабел на десния говорител в черния (-) терминал на главното устройство, който е обозначен с R ●. Повторете същата процедура, за да свържете кабелите на левия говорител с терминалите на главното устройство, които са обозначени с L ●.



Фигура 1

(FFH-3130)

За да се осигури превъзходна яснота и чистота, говорителите на FE-3130E използват различен метод на свързване на секциите за високи и средни честоти. За да функционира правилно, уверете се, че сте свързали и трите кабела на всеки говорител както е описано по-долу:

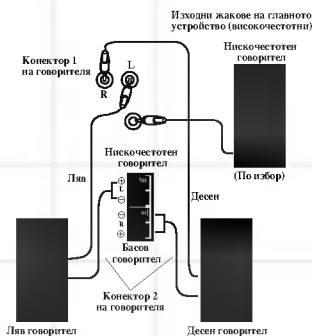
Поставете жълтия щепсел тип RCA на десния говорител в жълтия жак на гърба на главното устройство, който е обозначен с R ● (Конектор 1 на говорителя на фигура 3).

Забележка: Никога не поставяйте жълтите щепсели в друго устройство, различно от главното устройство, защото може да предизвикате повреда на говорителите, която не се покрива от вашата гаранция.

Никога не поставяйте други щепсели, различни от жълтите щепсели, свързани с високоговорителите, в жълтите жакове на главното устройство ●, защото ще предизвикате повреда, която не се покрива от вашата гаранция.

Поставете оголения край на червения (+) кабел на десния говорител в червения (+) терминал на главното устройство, който е обозначен с R ●. Поставете оголения край на черния (-) кабел на десния говорител в черния (-) терминал на главното устройство, обозначен с R ●.

Повторете същата процедура, за да свържете кабелите на левия говорител с жака и терминалите на гърба на главното устройство, които са обозначени с L ● ●.



Фигура 2

Използване на вашата система с нискофестотен говорител, захранван от външен източник

И двата модела FFH-2120 и FFH-3130 имат изходен жак за нискофестотен говорител ●, който може да се използва с всеки нискофестотен говорител, захранван от JBL, препоръчан от вашия дистрибутор на JBL. Добавянето на захранван нискофестотен говорител чувствително удължава и подобрява басовото звучене на вашата система и горецо се препоръчва, независимо дали при първоначалната покупка или като бъдещо подобрение. Като използвате единичен кабел RCA (не е включен), свържете изхода на нискофестотния говорител с левия или десен вход на захранвания нискофестотен говорител (използването на Y-образен кабел не е задължително, но е препоръчително). Нагласете главното устройство на нормално ниво на слушане и настройте контролните механизми на нивото, честотата и фазата на захранвания нискофестотен говорител както е посочено в наръчника на потребителя на нискофестотния говорител..

ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА

Свързване (продължение) Слушалки

Свързването на слушалките автоматично прекратява действието на високоговорителите, за да се осигури възможност за самостоятелно слушане.

Антенa

Важно

Свързване на FM антена

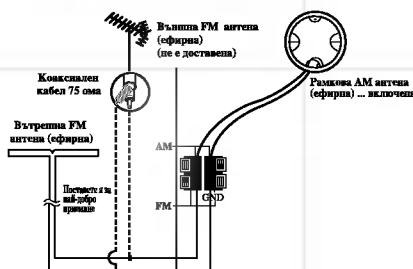
Освен ако радиосигналите не са много слаби, не е необходима външна антена. Просто свържете кабела на доставената FM вътрешна антена с терминала, обозначен с FM на гърба на устройството.

Свързване на AM антена

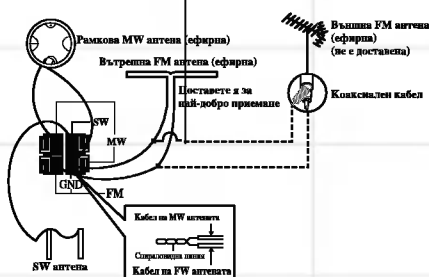
Свържете доставената AM рамкова антена с терминала, обозначен с AM на гърба на устройството.

За моделите за други страни, фигура (1), (2). За моделите за Европа и Обединеното Кралство, фигура (3), (4)

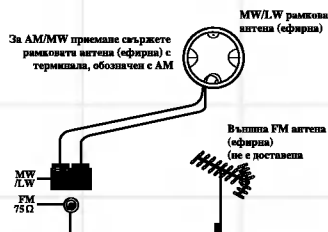
(1) Област с два обхвата (FM/AM)



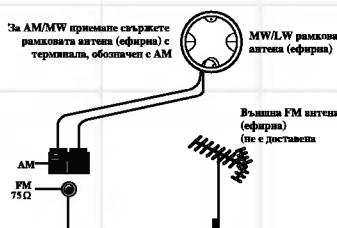
(2) Област с три обхвата (FM/MW/SW)



(3) Област с три обхвата (FM/MW/LW)



(4) Област с два обхвата (FM/AM(MW))



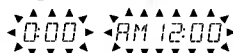
Настройка на часовника

Настройката на часовника ще бъде демонстрирана с пример за 9:25 часа сутринта.

Въпреки, че системата JBL Soundgear запазва настройката на часовника, когато намалите захранването до режим Изчакване, настройката ще се изтрие ако устройството бъде изключено или електрическото захранване бъде прекъснато за повече от 10 секунди. В този случай настройката на часовника ще бъде изтрита и устройството ще показва премигващи "— : —".

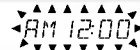
Когато настройвате времето, помнете, че полунощ е в 12:00 AM, а обед е в 12:00 PM.

1. Натиснете бутон **Clock** **17**. (Ако часовникът е бил настроен предварително, натиснете и задръжте бутон Clock за повече от 1.5 секунди.) "12:00 AM" ще започне да премигва на Дисплея **●**, за да покаже цивилно 12-часово време. Натиснете бутон **Preset** **▷ 25** или **Preset** **◁ 26**, за да изпишете премигващо "0:00", което обозначава 24-часово военно време



2. Изберете между 24-часовото изписване или 12-часовото изписване чрез натискане на бутоните **Preset** **▷ 25** или **Preset** **◁ 26**.

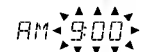
3. Натиснете бутон **Set** **3**, за да запазите тази настройка и продължете към следващата стъпка.



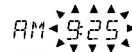
4. Настройте часа чрез натискане на бутоните **Preset** **▷ 25** или **Preset** **◁ 26**



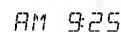
5. Натиснете бутон **Set** **3**.



6. Настройте минутите чрез натискане на бутоните **Preset** **▷ 25** или **Preset** **◁ n 26**



7. Натиснете бутон **Set** **3** и часовникът ще поднови нормалната си работа.



ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА

Основни операции

Система за автоматично избиране на функция

Тази система ви позволява автоматично да превключвате източниците чрез избиране на функция, свързана с новия източник само с една стъпка, без да се налага да натискате бутон за вход или избор на източник. Например, ако слушате радио и искате да превключите на устройството за възпроизвеждане на компактдискове, трябва само да натиснете бутона **Disc 1** **5** и устройството автоматично ще се превключи на режим компактдискове, където бутоните за различните функции ще влият върху устройството за смяна на дисковете вместо върху тунера. (Можете да отваряте поставката на диска, за да смените дисковете без това да се отрази на действието на тунера.) Това важи за следните източници и функции:

1. Използване пулта ДУ
Тунер: бутони **Preset** **▲/▼** **4**
Компактдиск: бутон **Play/Pause** **▶||** **16**
Касета: бутони **Forward** **◀** и **Reverse** **▶** **7** **12**
2. На устройството
Компактдиск: бутони **Disc Direct Play** (DISC 1, 2, 3) **5** **6** **7**

Настройка силата на звука

Завъртете бутона **Volume** **18** по посока на часовниковата стрелка, за да увеличите нивото на звука или обратно на часовниковата стрелка, за да го намалите. Ако увеличите силата на звука над максималното ниво, нивото на звука започва да премигва на дисплея. Това е предупреждение да намалите нивото на звука, за да избегнете евентуални повреди на вашите високоговорители. Също така можете да настроите силата на звука чрез натискане на бутони **Volume Up** или **Down** **26** на вашето дистанционно управление.

Звукът може да бъде пълзлив. След време "удобното ниво" на вашият слух се адаптира към по-високи нива на звука. Това, което звучи "нормално" всъщност може да бъде силно и вредно за вашия слух. Предпазвайте се от това като избирате безопасно ниво ПРЕДИ вашият слух да се адаптира.

За да установите безопасно ниво:

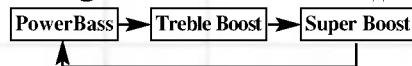
- Започнете от ниска настройка на вашето ниво на звука
- Бавно увеличавайте звука докато можете да го чувате удобно, ясно и без изкривявания.

След като установите удобно ниво на звука:

- Не надвишавайте това ниво. Да отделите един момент, за да направите това сега, ще ви помогне да предотвратите увреждане на слуха или загуба на слуха в бъдеще. Все пак искаме да чувате цял живот.

Настройка на тона Усилване

Всеки път, когато натиснете бутон **Boost** **●** тонът се сменя както следва:



- **PowerBass:** Усилва ниските честоти
- **Treble Boost:** Усилва високите честоти
- **Super Boost:** Усилва както баса, така и високите честоти

EQ (Изравняване)

Натиснете бутон **EQ** **●** веднъж, за да се изпише на дисплея текущият режим на звука.

- Натиснете бутон **EQ** **●** няколко пъти, докато желаният режим на звука се изпише на дисплея.
- **POP:** Оптимизиран за Топ 40, Ритъм енд Блус, Соул и Кънтри музика
 - **ROCK:** Оптимизиран за Хард рок и Хеви метъл музика
 - **FLAT:** Няма допълнително изравняване
 - **JAZZ:** Оптимизиран за джазова музика
 - **CLASSIC:** Оптимизиран за оркестрова музика

Изключване на звука

(На дистанционното управление)

Натиснете бутон **Mute** **2** за да изключите звука на вашето устройство. Функцията Mute изключва звука на устройството, което е удобно за разговор по телефон и др. Индикаторът **Mute** **18** се появява на дисплея. Натиснете бутон **Mute** **2** втори път, за да подновите нормално възпроизвеждане.

Режим на дисплей

(На дистанционното управление)

За вашето визуално удоволствие, вашата система предлага дисплей със спектрално осветяване, който "танцува" в ритъма на музиката. Можете да изберете различни дисплеи чрез неколккратно натискане на бутон **Display Mode** **22** или можете да изключите светещия дисплей.

Режим на демонстрация

Когато устройството е включено в електрическата мрежа, но изключено, натиснете бутон **Play Mode/Demo** **●** за продължително визуално демонстриране на характеристиките на системата. Натиснете го отново, за да се върнете към текущия дисплей.

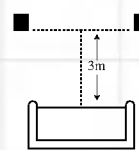
FM Стерео/НСА (Намаляване на смущенията при АМ)

Когато FM радио сигналът е много слаб, за да бъде приет в стерео режим без смущения, натиснете бутон **FM Stereo/ANR** **16** за да превключите на режим моно за подобряване на приемането. Когато записвате АМ радио излъчвания, натиснете този бутон, за да намалите нежелания шум.

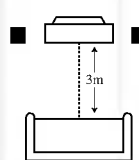
VMAx[®]

VMAx е технология, собственост на, която създава етап на заобикалящ, симулиран съраунд звук от стерео сигнал или Долби Про Лоджик - кодиран материал, използващ само два високоговорителя. Може да се използва с музика и филми за създаване на по-обкръжаващ звук. Натиснете бутон **VMAx** или на главното устройство **14** или на дистанционното управление **23** за да активирате или деактивирате режима VMAx. Индикаторът VMAx на дисплея **●** ще светне, когато VMAx е активен. С цел максимизиране на ефекта, слушателят трябва да бъде приблизително на 10 фута пред въображаемата линия между двата говорителя с лице към говорителите. Говорителите трябва да са с лице в същата посока и трябва да бъдат равни. Ако се използват видео устройство, говорителите трябва да са поставени отдалечно и отляво на екрана, като се следват всички указания по-горе. Имайте предвид, че говорителите на системата не са защитени и ако се поставят прекалено близо до екрана, може да предизвикат смущения и влошаване на картината.

Разположение на говорителите



Разположение на говорителите при използване на видео



Стандартно стерео



VMAx Виртуален съраунд



Реален говорител Фалитом

НАСЛАДЕТЕ СЕ НА ВАШАТА СИСТЕМА

Автоматично избиране

1. Включете захранването **1 1**.
2. Натиснете бутон **Tuner/Band 9 3** няколко пъти, за да изберете AM или FM (или SW, LW:по избор) радио.
3. Натиснете и задръжте бутон **Tuning ▼/▲ (Tune ▼/Tune ▲) 24 17 19** f за повече от 0.5 секунди. Устройството ще сканира и автоматично ще избере станция с приемлива сила на излъчване.

Ръчно избиране

1. Включете захранването **1 1**.
2. Натиснете бутон **Tuner/Band 9 3** няколко пъти, за да изберете AM или FM (или SW, LW:по избор) радио.
3. Натиснете бутон **Tuning Down/Up (Tune ▲/Tune ▼) 24 17 19** кратко и неколкократно, докато желаната станция бъде избрана.

Програмиране на предварително настроени станции

За да изчистите всички предварителни настройки от паметта:

1. Докато сте в режим Тунер (т. е. тунерът е бил избран чрез натискане на бутон **Tuner/Band 9 3**), натиснете и задръжте бутон **CD/Tuner Program ● 20** а повече от 1.5 секунди така, че RESET започва да премигва на дисплея. Индикаторът **Memory ●** се появява на дисплея.
2. Докато RESET премигва на дисплея, натиснете бутон **Stop/Reset 27 13**.

Слушане на радио

Въвеждане на предварително настроена станция в паметта:

1. Натиснете бутон **Tuner/Band 9 3** за да изберете AM или FM обхват.
2. Натиснете бутони **Tune ▼/Tune ▲ 24 17 19** за да изберете желаната станция.
3. За да запаметите станцията на следващия свободен номер за предварителна настройка, натиснете бутон **CD/Tuner Program ● 20** ДВА ПЪТИ. Първото натискане води до премигване на номера за предварителна настройка **3**, индикатора **Memory ●** да се появи на дисплея. Второто натискане запазват станцията в този номер за предварителна настройка.
4. Аналогично, за да запаметите станцията в конкретен номер за предварителна настройка по ваш избор, натиснете бутон **CD/Tuner Program ● 20**. ВЕДНЪЖ така, че следващият свободен номер за предварителна настройка да премигва на дисплея. Натиснете бутоните **Preset ▲/▼ 25 26 4** за да изберете номер за предварителна настройка и след това натиснете бутон **CD/Tuner Program ● 20** още веднъж, докато номерът за предварителна настройка премигва, за да запаметите станцията на този номер за предварителна настройка.

Избиране на предварително настроени станции:

Натиснете и задръжте бутони **Preset ▲/▼ 25 26 4** докато желаният номер за предварителна настройка се появи или натиснете бутоните неколкократно.

Приемане на СРИ (Система за радио информация) - ПО ИЗБОР

Какво е СРИ?

СРИ (Система за радио информация) е система, постепенно въвеждана в FM в много страни, когато недоловим поток от информация се излъчва в добавка към нормалния радио сигнал. Информацията е във вид на текст на предния панел **Information Display 3**. Тази информация може да съдържа различни видове информация, включително идентификация на станцията, информация за движението и атмосферните условия, както и списък с алтернативни честоти за радиостанцията, която се приема.


1. Натиснете бутон **Tuner/Band 9 3** to за да изберете FM. СРИ не функционира в AM обхвата.
2. Изберете желаната станция както бе описано по-горе.
3. Когато се приема СРИ излъчване, дисплеят показва името на станцията и индикаторът **RDS 26** светва.
4. За да се върнете към дисплей с честотата на станцията, натиснете бутон **Set 3**.

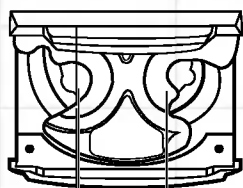
Забележки:

- СРИ функционира само при приемане на FM.
- Името на станцията се появява на дисплея автоматично, когато се приема СРИ станция. Все пак, ако сигналът не е достатъчно силен, възможно е да се приема аудио сигнала без никаква СРИ информация.
- Когато дадена СРИ станция се избере за първи път, името на станцията или друга СРИ информация може изкривена за няколко секунди докато системата JBL Soundgear обработва сигнала. Това е нормално и точната информация ще се появи автоматично след няколко секунди.

НАСЛАДЕТЕ СЕ НА ВАШАТА СИСТЕМА







Възпроизвеждане на компактдискове





Вашата система възпроизвежда дискове, които имат логото Компактдиск Диджитал Аудио . Освен това възпроизвежда правилно завършени компактдискове за запис. Системата не може да възпроизвежда компактдискове за презапис, универсални дигитални дискове, видео компактдискове, дискове с компютърна информация или някакъв друг вид дискове, различни от компактдискове или компактдискове за презапис, както бе отбелязано по-горе.



Поставка за Диск 1 Поставка за Диск 2


Основни операции

1. Натиснете бутон **CD Function** .
2. Натиснете бутон **CD Open/Close**  за да отворите отделението за дискове.
3. Заредете до три диска с надписа нагоре. Всяка поставка е номерирана 1, 2 или 3 обратно на часовниковата стрелка около барабана:
За възпроизвеждане на един или два диска
Поставете дискове на поставки 1 и 2.
За възпроизвеждане на три диска
След поставяне на два диска натиснете бутон **Disc Skip**  за да завъртите барабана. Поставете следващия диск на поставка 3. За да заредите 3-инчов (8 см) диск, го поставете във вътрешната вдлъбнатина на поставката. Никога не поставяйте повече от един диск на някоя от трите поставки.
4. Натиснете бутон **CD Open/Close** , за да затворите отделението за дискове.
5. Натиснете бутон **Play**  (или  на дистанционното управление), за да започнете възпроизвеждане.

Възпроизвеждането започва от диска, намиращ се от лявата страна на барабана точно преди затваряне на отделението за дискове и продължава обратно на часовниковата стрелка около барабана (по реда на номерата). Всички дискове се възпроизвеждат само по веднъж.
По време на възпроизвеждане празните песни се прескачат и системата JBL Soundgear продължава обратно на часовниковата стрелка към следващата поставка. Индикаторът на номера на всяка прескочена песен изчезва на дисплея . Общият брой аудио песни, намиращи се на диска, който се възпроизвежда, ще се появят в горната част на дисплея . Когато приключи възпроизвеждането на всяка песен, нейният съответстващ номер ще изчезне. Когато един диск има повече от 16 песни, индикаторът "OVER"  ще светне и номерът на песента ще се появи само на Информационния дисплей .

Спиране на

възпроизвеждането

Натиснете бутон **Stop/Reset** .

Пауза

Натиснете бутон **CD Pause**                      

НАСЛАДЕТЕ СЕ НА ВАШАТА СИСТЕМА

Възпроизвеждане на компактдискове

Основни операции (продължение)

Повтаряне на песни

Функцията за повторение е възможна само при използване на дистанционното управление и не може да се включва от бутоните на предния панел.

След като повторното възпроизвеждане бъде избрано, устройството за възпроизвеждане ще продължи да повтаря избора докато го отмените чрез натискане на бутон **Repeat** **15** веднъж така, че индикаторът **Repeat** **16** на дисплея да угасне. Повторното възпроизвеждане може да бъде избрано или по време на възпроизвеждане или в режим спряно възпроизвеждане. Ако програмираният списък се възпроизвежда, можете да изберете или една песен за повтаряне или всички дискове за повтаряне на целия списък за възпроизвеждане.

Повтаряне на една песен

Натиснете бутон **Repeat** **15** ВЕДНЪЖ, за да се появи **Repeat One** **16**, на дисплея и натиснете бутон **Play** (или **▶▶** на дистанционното управление) **25 16**, за да започнете възпроизвеждане.

Повтаряне на един диск

Натиснете бутон **Repeat** **15** ДВА ПЪТИ, за да се появи **Repeat One Disc** **16**, на дисплея и натиснете бутон **Play** (или **▶▶** на дистанционното управление) **25 16**, за да започнете възпроизвеждане.

Повтаряне на всички песни на всички дискове

Натиснете бутон **Repeat** **15** ТРИ ПЪТИ, за да се появи **Repeat All Disc** **16**, на дисплея и натиснете бутон **Play** (или **▶▶** на дистанционното управление) **25 16**, за да започнете възпроизвеждане.

Повтаряне само на избрани песни

Програмирайте желаните песни както е посочено в следващия раздел и натиснете бутон **Repeat** **15** докато сте в режим за програмиране, за да се появи **Repeat One** или **Repeat All Disc** **16**. Ако програмирате списък за възпроизвеждане по време на повторно възпроизвеждане на целия диск, дисплеят ще се смени на **Repeat All Disc** **16**.

Възпроизвеждане в произволна последователност

Натиснете бутон **Random** **●** преди или по време на възпроизвеждане и системата JBL Soundgear ще възпроизведе песните на избрания диск в произволна последователност. Индикаторът **Random** **●** ще се появи на дисплея. За да се върнете към нормално възпроизвеждане, натиснете бутон **Random** още веднъж.

Ако натиснете бутон **Forward Search** **24 19**, устройството произволно ще избере нова песен. Ако натиснете бутон **Reverse Search** **24 17** веднъж, ще отидете до началото на текущата песен. Натиснете бутон **Reverse Search** **24 17** още веднъж и устройството произволно ще избере нова песен.

Програмирано възпроизвеждане

Можете да програмирате списък за възпроизвеждане от максимум 20 песни от максимум 3 диска.

1. Докато сте в режим на спряно възпроизвеждане, натиснете бутон **CD/Tuner Program** **● 20**.

2. Натиснете един от бутоните **Disk Selector** **5 6 7** или **Disc Skip** **8 21** за да изберете диск. Ако правилният диск е вече на позиция, натиснете бутони **CD Skip/Search** **14 17 18 19** или **▶▶▶▶ 24 17** или **▶▶▶▶▶ 24 19** веднъж, за да изберете диска така, че той да се появи на дисплея **3**.

3. Използвайте бутони **CD Skip/Search** **14 17 18 19** или **▶▶▶▶▶ 24 19** за да изберете желаната песен. Например, за да изберете песен 6, натиснете бутони **CD Skip/Search** **14 17 18 19** или **▶▶▶▶▶ 24 19** няколко пъти, докато номерът на песента "06" се появи на дисплея **3**.

4. Натиснете бутон **CD/Tuner Program** **● 20** за да запаметите песента в списъка за възпроизвеждане.

5. Повторете стъпки от 2 до 4, за да програмирате до 20 песни във вашия списък за възпроизвеждане. Ако предварително сте избрали правилния диск, няма нужда да повтаряте стъпка 2, за да програмирате допълнителни песни във вашия списък за възпроизвеждане.

6. Натиснете бутон **Play** (или **▶▶** на дистанционното управление) **25 16** за да започнете възпроизвеждане.

7. Ако спрете възпроизвеждане по средата на списъка за възпроизвеждане така, че програмата да не се появи на дисплея, списъкът за възпроизвеждане ще остане запазена в паметта, но следващото натискане на бутон **Play** **2 7** ще доведе до възпроизвеждане на целия диск. За да подновите възпроизвеждането на програмирания списък за възпроизвеждане, натиснете бутон **CD/Tuner Program** **● 20**, който ще върне програмата отново на дисплея **3 15**.

8. Ако програмирате няколко песни от един и същи диск в произволен ред, например песен 8 преди песен 7, системата JBL Soundgear ще възпроизведе песните в програмирания ред, въпреки, че **Track Number Display** **4** показва на дисплея програмираните песни по реда на номерата.

9. Бутон **Disc Skip** **8 21** не работи по време на програмирано възпроизвеждане.

10. Произволно възпроизвеждане не може да бъде избрано докато програмираният списък за възпроизвеждане се възпроизвежда.

Преглед на съдържанието на списъка за възпроизвеждане

Докато сте в режим на спряно възпроизвеждане, натиснете бутон **CD/Tuner Program** **● 20**, за да се появи на дисплея номерът на диска, номерът на песента и програмирания номер. Продължете да натискате бутон **CD/Tuner Program** **● 20**, за да се придвижите през целия списък за възпроизвеждане.

Изчистване на програмирания списък за възпроизвеждане

Има три различни начина за изчистване на предварително програмирания списък за възпроизвеждане:

- Докато сте в режим на спряно възпроизвеждане, натиснете бутон **CD/Tuner Program** **● 20** и после натиснете бутон **Stop/Reset** **27 18**.
- Изключете захранването **1 11**.
- Натиснете бутон **CD Open/Close** **16**.

Добавяне на песни към предварително програмирания списък за възпроизвеждане

1. Натиснете бутон **CD/Tuner Program** **● 20** няколко пъти, за да се придвижите през списъка за възпроизвеждане, докато "00" се появи на дисплея като номера на песента **3**.
2. Изберете желаната песен на желания диск чрез натискане на бутони **Disc Direct** **5 6 7** или **Disc Skip** **8 21** според необходимостта и после чрез натискане на бутони **CD Skip/Search** **14 17 18 19** или **▶▶▶▶▶ 24 19**, за да продължите към правилната песен.
3. Натиснете бутон **CD/Tuner Program** **● 20**

Извършване на промени в списъка за възпроизвеждане

1. Натиснете бутон **CD/Tuner Program** **● 20** няколко пъти докато номерата на диска и песента на избраната стъпка се появят **3**. Тази песен ще бъде сменена в списъка за възпроизвеждане с новата песен, която ще програмирате.
2. Изберете желаната песен на желания диск чрез натискане на бутони **Disc Direct** **5 6 7** или **Disc Skip** **8 21** според необходимостта и после чрез натискане на бутони **CD Skip/Search** **14 17 18 19** или **▶▶▶▶▶ 24 19**, за да продължите към правилната песен.
3. Натиснете бутон **CD/Tuner Program** **● 20**

Не е възможно да се изтрие само една стъпка от програмирания списък за възпроизвеждане.

НАСЛАДЕТЕ СЕ НА ВАШАТА СИСТЕМА

Използване на ВЪНШНИ (допълнителни) ИЗТОЧНИЦИ

1. Включете външното устройство (телевизор, видеокасетофон или MP3 плейър), свързано към задния жак **AUX**.
2. Натиснете бутона **Aux** **15**.
3. Виж раздела за запис на страница 16 за информация относно записа на касети от допълнителен източник.

Възпроизвеждане на касети

Възпроизвеждане

Тази система може да използва само касети тип Normal bias. Тя е снабдена с две касетъчни гнезда, "А" и "В". Гнездо А се използва само за възпроизвеждане и спира в края на всяка страна на касетата. Гнездо В може да се използва както за възпроизвеждане, така и за запис и включва възможност за автоматично обръщане, което може да се контролира с бутона **Play Mode** **11**.

1. Включете устройството **11**.
2. Отворете касетъчно гнездо А или В чрез леко натискане на вратата на мястото за Изваждане **21** **10**. Поставете касетата с лентата надолу и страната, която искате да слушате напред. Леко натиснете вратата, за да я затворите.
3. Натиснете бутон **Tape A/B** **10** **11**. Ако е необходимо, натиснете бутона още веднъж, за да изберете другото гнездо. Това устройство ще покаже кое гнездо е било избрано **3** **14**. Устройството няма да избере гнездо, в което не е заредена касета.
4. Автоматично обръщане (само за гнездо В): Натиснете бутон **Play Mode** **11** неколкократно, за да изберете:
 - One side **22** : Устройството възпроизвежда страната, която е обърната към слушателя и спира автоматично в края на тази страна.
 - All sides **23** : Устройството възпроизвежда предната и обратната страна и спира автоматично в края на касетата.
 - Endless loop **24** : Устройството възпроизвежда и двете страни на касетата 6 пъти последователно. Системата показва текущия режим на възпроизвеждане **11**.

5. Натиснете бутон **Play** **25** **7**, за да започнете възпроизвеждане. Натиснете бутон **Reverse Play** **26** **12**, за да възпроизведете обратната страна на касетата. Посоката на касетата ще бъде показана на дисплея **8**.

6. В режим на спряно възпроизвеждане или пауза натиснете бутон **Fast Forward** **27** **9**, за да превъртите напред до желания момент или до края на тази страна. Индикаторът **Fast Forward** **13** ще светне на дисплея. За да превъртите назад в режим на спряно възпроизвеждане или пауза, натиснете бутон **Rewind** **28** **10** **11**. Индикаторът **Rewind** **10** ще светне на дисплея.

7. За да спрете възпроизвеждането, натиснете бутон **Stop/Reset** **27** **6**. Ако не, устройството ще спре автоматично в края на касетата.

Брояч на лентата

Tape Counter **3** ще се появи на информационния дисплей, когато сте в режим за отброяване на лентата. По време на възпроизвеждане или превъртане напред, **Tape Counter** **3** се увеличава, а по време на превъртане назад броячът намалява. Докато сте в режим на спряно възпроизвеждане или по време на възпроизвеждане натиснете бутон **Counter Reset** **29**, за да пренастроите брояча на нула. Това може да бъде удобно за определяне на мястото, от което искате да започнете запис. Отбележете, все пак, че системата JBL Soundgear автоматично ще превърти лентата назад до нейното начало и няма да спре, когато броячът достигне нула.

НАСЛАДЕТЕ СЕ НА ВАШАТА СИСТЕМА

Запис от компактдиск, радио или външно свързано оборудване

Записът може да се извърши само чрез използване на гнездо В. Трябва да се използват само касети тип Normal bias.

1. Включете устройството **11**, и поставете празна касета в гнездо В. Използвайте бутони **Fast Forward 249** или **Rewind 2413**, за да продължите до мястото, където искате да започва записът. Уверете се, че сте преминали водача на лентата, за да не изпуснете началото на сигнала на източника.

2. Натиснете бутон **Play Mode** ● няколко пъти, за да изберете запис само на едната страна или запис на двете страни в режим автоматично обръщане. Не ви препоръчваме да използватережима безкрайна рамка, тъй като това може да доведе до запис върху желанния материал, който е бил записан на по-ранен етап.

3. Изберете входа на източника: **Tuner, CD, Aux 927111635**.

4. Натиснете бутон **Rec/Pause 238** t за да поставите системата JBL Soundgear в режим готов за запис. Индикаторът **Record 9** започва да премигва.

5. Натиснете бутон **Play 257** за да започнете запис върху предната страна на касетата. Посокага на касетата ще бъде показана на дисплея **8**.

6. Записът може да бъде прекъснат, за да се прескочи нежелан материал чрез натискане на бутон **Rec/Pause 238**. За да подновите записа натиснете или бутон **Rec/Pause 238** или бутон **Play 257**.

7. За да спрете процеса на записване (но не и входящия източник), натиснете бутон **Stop/Reset 276**. В противен случай устройството ще спре записването автоматично, когато стигне края на касетата.

Запис на касети

Синхронизиран запис на компактдискове

Функцията за синхронизиран запис на компактдискове презаписва напълно компактдискове или програмирани песни автоматично върху касета.

1. Изберете функцията **CD Function** ●.
2. Отворете отделенията за компактдискове с бутон **Open/Close 18**, поставете диск и отново затворете отделенията за компактдискове
3. Ако желаете програмирайте списък за възпроизвеждане от избрани песни (виж раздела Програмирано възпроизвеждане на стр. 14).

Ако искате да запишете само една песен, използвайте бутоните **Forward** или **Reverse Search 241719** за да изберете тази песен.

4. Поставете празна касета в гнездо В. Използвайте бутоните **Fast Forward 249** или **Rewind 2413**, за да продължите до мястото, където искате записът да започне. Уверете се, че имате достатъчно свободно празно място на касетата за запис на компактдиска или програмирания списък за възпроизвеждане.

5. Натиснете бутон **Play Mode** ● няколко пъти, за да изберете запис само на едната страна или запис на двете страни в режим автоматично обръщане. Не ви препоръчваме да използвате режима безкрайна рамка, тъй като това може да доведе до запис върху желанния материал, който е бил записан на един по-ранен етап.

Ако системата не може да довърши записа на дадена песен на първата страна на касетата, тя ще продължи записа на песента докрай на обратната страна.

6. Натиснете бутон **CD Sync 4** t за да започнете запис. Системата Soundgear ще възпроизвежда касетата в режим с изключен звук в продължение на 7 секунди с цел да прескочи водача на касетата; после устройството за възпроизвеждане на компактдискове ще започне да възпроизвежда и системата Soundgear ще започне запис.

Системата няма да ви позволи да изберете различен входящ сигнал без да спрете процеса на записване.

Запис от касета на касета (презапис)

Тази система презаписва записани материали само от гнездо А на гнездо В, тъй като само гнездо В може да записва. Използвайте само касети тип Normal bias в тази система.

1. Поставете предварително записана касета в гнездо А със страната, която искате да копирате към вас. Поставете празна касета в гнездо В със страната, върху която искате да записвате към вас.

2. Натиснете бутон **Tape A/B 101011**, за да изберете функция касета и я натиснете няколко пъти, за да изберете всяко гнездо така, че да можете да превъртите всяка касета назад до началото като използвате бутон **Rewind 2413**.

3. Натиснете бутон **Normal Dub** ● за автоматично стартиране на презаписа на нормални (обикновено възпроизвеждане) обороти. В противен случай натиснете бутон **High Dub** ● за автоматично стартиране на презаписа на двойно по-бързи обороти от обикновеното възпроизвеждане. Качеството на записа може да бъде по-добро ако се използва презапис на нормални обороти вместо презапис на бързи обороти. Когато презаписвате на бързи обороти, намалете **Volume 1826** за да предотвратите възможни повреди на високоговорителите от високите тонове при възпроизвеждането на касетата - източник

4. По време на презапис бутон **Pause 238** не функционира. Не можете да смените скоростта на презаписа по време на презапис. Въпреки, че бутонът за регулиране нивото на звука **Volume 1826** се отразява върху нивото на възпроизвеждане, той не влияе върху нивото на запис, което не може да се настройва.

5. Натиснете бутон **Stop/Reset 276** за да прекратите процеса на презапис. В противен случай устройството автоматично ще спре в края на касетата.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Двоен запис със сигнализатори и таймер

Настройка на сигнализатора и таймера

Вашата система предлага гъвкава двойна възможност със сигнализатор и таймер, която ви позволява да програмирате системата или да възпроизвежда или да записва два различни източника в два различни момента за толкова дълъг период от време колкото вие изберете.

1. Уверете се, че текущото време, което е показано на дисплея **3** е точно чрез натискане на бутона **Clock 9**; виж раздел **Настройка на часовника** в този наръчник на стр. 10, за да настроите часовника точно. Ако искате да изберете функция **Тунер**, уверете се, че желаната станция е програмирана като предварителна настройка (виж раздел **Програмиране на предварително настроени станции** на стр. 12).

2. Натиснете бутон **Alarm 1 19** или **Alarm 2 20** за да влезете в режим за настройка на таймера. (Ако таймерът е бил настроен предварително, натиснете и задръжте бутона за повече от 1.5 секунди). Индикаторът за сигнализатора/циферблата на часовника за таймера ще се появи на дисплея **23** и

маркерите за избор на възможните източници - **ТУНЕР, КОМПАКТДИСК, КАСЕТА** - ще започнат да премигват подред на дисплея.

3. (а) Ако искате да изберете **Tuner**, натиснете бутон **Set 3** докато надписът **TUNER** се появи в прозорчето на дисплея **3**. "Play" и "Rec" ще започнат да премигват подред.

(б) Натиснете бутон **Set 3** за да възпроизвеждате или Запис.

- **Play**: само **Tuner** възпроизвежда

- **Rec: Tuner** възпроизвежда и се записва от гнездо В. Уверете се, че в гнездо В е заредена празна касета, която е превъртяна назад до началото или до желаното място за започване.

(в) Натиснете бутон **Preset <** или **> 26 25 4** за да изберете желаната радиостанция. Ако не е програмирана предварително настроена станция в паметта, системата **Soundgear** ще включи по подразбиране последната избрана станция.

(г) Натиснете бутон **Set 3** за да въведете избрания номер за предварителна настройка.

4. Ако искате да изберете компактдиск или касета, натиснете бутон **Set 3** докато надписът **CD** или **Tape** се появи в прозорца на дисплея **3**.

Ако сте избрали компактдиск или касета А, "PLAY" и "REC" ще се сменят премигвайки на дисплея **3**. Натиснете бутон **Set 3**, за да изберете **PLAY** или **REC**. Ако изберете да правите запис, уверете се, че в гнездо В е поставена празна касета, която е превъртяна назад до началото или до желаното място за започване.

5. Настройте часа чрез натискане на бутони **Preset <** или **> 26 25 4**.

6. Натиснете бутон **Set 3**, за да въведете часа, в който сигнализаторът ще включи избрания източник. Минутите ще започнат да премигват **3**.

7. Настройте минутите чрез натискане на бутони **Preset <** или **> 26 25 4**.

8. Натиснете бутон **Set 3**, за да въведете минутите. "OFF" ще започне да премигва на дисплея **3** и менюто ще ви упъти как да настроите времето, в което системата да се изключи.

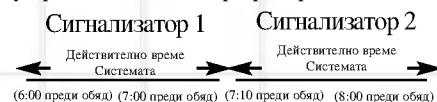
9. Програмирайте времето за изключване по същия начин както времето за включване чрез използване на бутони **Preset <** или **> 26 25 4**, за да изберете часа или минутите и бутон **Set 3**, за да въведете настройката.

10. Настройте силата на звука чрез натискане на бутони **Preset <** или **> 26 25 4**.

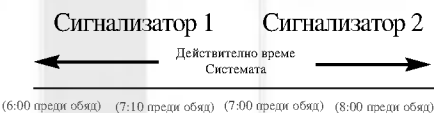
11. Натиснете **Set 3**, за да въведете избраната сила на звука. Циферблатът и номерът на сигнализатора (1 или 2) ще останат да светят на дисплея **23** и сигнализаторът ще бъде настроен и активиран.

12. Когато изключите захранването **11**, системата **JBL Soundgear** автоматично ще се включи в програмираното време и ще възпроизвежда и/или записва избрания източник толкова дълго, колкото е бил програмиран да възпроизвежда.

6. Ако са настроени и двата сигнализатора **Alarm 1** и **Alarm 2** и техните времена не се прекриват - тоест по-ранният сигнализатор е програмиран да се изключи преди по-късния сигнализатор да се включи - тогава двата сигнализаторе ще включат и изключат устройството както е програмирано.



7. Ако настройките на таймерите се прекриват, тогава системата ще се включи в най-ранното настроено време за включване и ще възпроизвежда непрекъснато до най-късното време за изключване. Тя ще възпроизвежда само източника, който е бил избран за по-ранен таймер и няма да възпроизвежда източника, който е бил избран за по-късен таймер.



За да отмените или проверите таймера:

Всеки път, когато бутон **Alarm 1 19** или **Alarm 2 20** е натиснат, можете да активирате или деактивирате сигнализатора. Ако сигнализаторът е бил предварително настроен, натиснете бутон **19 20** два пъти, за да се появят настройките на сигнализатора на дисплея. Натиснете го веднъж, за да деактивирате сигнализатора, но да запазите настройките в паметта. Когато сигнализаторът е активиран, индикаторите за циферблата на часовника и номера на сигнализатора (1 или 2) ще светнат на дисплея **23** както и индикаторът **REC 24** ако е приложимо. Когато сигнализаторът е деактивиран, индикаторите изгасват.

Забележки за сигнализатора и таймера

1. Индикаторът **Alarm 23** ще започне да премигва, когато устройството възпроизвежда в режим Сигнализатор. Натиснете бутон **Alarm 19 20**, за да изключите сигнализатора, което няма да изключи устройството.

2. Когато е избран компактдиск или касета за възпроизвеждане, ако няма диск в отделението за дискове или касета в касетъчното гнездо, функцията **Тунер** ще се включи вместо това.

3. Когато е избран компактдиск за възпроизвеждане, функцията **Repeat All Disk** ще бъде избрана автоматично.

4. Когато е избрана касета за възпроизвеждане, ако и двете касетъчни гнезда имат касети, касетата в гнездо В ще започне да се възпроизвежда първа.

5. Ако устройството се включи ръчно, няма да се изключи автоматично в програмираното време.

Настройка на таймера за изключване в определено време

(Възможно само при използване на дистанционното управление)

Когато се използва таймер за изключване в определено време, захранването автоматично се изключва след като е изтекло посоченото време.

1. За да посочите времето, когато захранването трябва да се изключи, натиснете бутон **Sleep 14**. Надписът "SLEEP 90" ще се появи на дисплея **3** за около 5 секунди.

Това означава, че устройството ще се изключи автоматично след 90 минути. Всеки път, когато натиснете бутон **Sleep 14** докато на дисплея свети **SLEEP**, интервалът от време преди устройството да се изключи се намалява с 10 минути (например 80 ... 70 ...).

Изберете желания интервал от време до изключване

2. За да проверите оставащото време преди захранването да бъде изключено докато функцията за изключване в определен момент е активирана, натиснете бутон **Sleep 14** кратко. Времето, което остава до изключване, се появява на дисплея за около 5 секунди.

Забележка: Ако натиснете бутон **Sleep 14** докато времето за изключване в определен момент е показано на дисплея, таймерът **SLEEP** ще намали времето до изключване.

3. За да отмените таймера за изключване в определен момент, натиснете бутон **Sleep 14** няколко пъти докато "10" се появи на дисплея и после натиснете бутон **SLEEP** още веднъж докато "10" е изписано на дисплея

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ДЕФЕКТИ

Ако не се чува звук от всички говорители:

- Проверете дали устройството е включено в изправен електрически контакт.
- Проверете дали устройството е включено и източник е избран и възпроизвежда. Ако е избрана касета или компактдиск, уверете се, че са поставени касета или диск.
- Проверете дали функцията Изключен звук не е избрана и ако е, изключете я като използвате дистанционното управление.
- Настройте бутона за контролиране силата на звука **18**.
- Проверете всички кабели и свързвания между главното устройство и говорителите (виж стр. 9). Уверете се, че всички кабели са свързани и кабелите на говорителите не са протрити, прекъснати или пробити.
- Ако е избран външен (допълнителен) източник, уверете се, че външното устройство е включено в изправен електрически контакт или се захранва от напълно заредени батерии. Уверете се, че външното устройство е включено и възпроизвежда. Уверете се, че всички кабели между главното устройство и външното устройство са правилно свързани и не са протрити, прекъснати или пробити.

Ако системата възпроизвежда при малка сила на звука, но изключва, когато силата на звука се увеличава:

- Проверете всички кабели и свързвания между главното устройство и говорителите (виж стр. 9). Уверете се, че всички кабели са свързани и кабелите на говорителите не са протрити, прекъснати или пробити.

If the system plays at low volumes but shuts off as volume is increased:

- Check all wires and connections between the main unit and the speakers (see page 9). Make sure all wires are connected, and that none of the speaker wires are frayed, cut or punctured.

Ако се чува слаб (или никакъв) бас:

- Уверете се, че свързванията към входовете на левия и десния говорител са с правилно разположение на полюсите (+ и -).
- Опитайте да експериментирате с функцията **Boost** чрез избиране на PowerBass или Super Boost.
- Опитайте да добавите захранван нискочестотен говорител към вашата система.

Ако се чуват слаби (или никакви) високи честоти:

- Проверете всички кабели и свързвания между главното устройство и говорителите (виж стр. 9). Уверете се, че всички кабели са свързани и кабелите на говорителите не са протрити, прекъснати или пробити.

- За Модел FFFH-3130 се уверете, че жълтият щепсел е поставен в правилния жак **Tweeter/Midrange** на задния панел.
- Опитайте да експериментирате с функцията **Boost** чрез избиране на Treble Boost или Super Boost
- Като предпазна мярка, за да се избегне повреда на вашите говорители, никога не превишавайте максималната сила на звука, когато пускате вашата система.

Ако устройството не отговаря на командите на дистанционното управление:

- Уверете се, че батериите не са изтощени и ги сменете ако е необходимо.
- Уверете се, че няма препятствия пред сензора за дистанционно управление на предния панел на главното устройство.
- Уверете се, че дистанционното управление не е на по-голямо разстояние от 23 фута (7 метра) от главното устройство и е насочено напред към сензора под неголям ъгъл (не повече от 30 градуса от централната линия).
- Изключете всяка флуоресцираща светлина в близост на главното устройство на системата JBL Soundgear.

Ако тунерът (радиото) бръмчи или не свири правилно:

- Уверете се, че сте избрали честота, която се използва във вашата област.
- Проверете свързването на антената и настройте поставянето на кабелите на антената за най-добро приемане.

Ако информацията на СРИ (Системата за радиоинформация) не се появява на дисплея:

- Уверете се, че сте избрали обхват FM, тъй като СРИ не функционира в AM.
- Когато сигналът на станцията е слаб, аудиосигналът може да премине без СРИ сигнала.
- В първите няколко секунди СРИ информацията ще бъде изкривена докато устройството обработи напълно сигнала.

Когато се опитвате да изтриете само една предварително настроена станция, всички предварителни настройки се изтриват:

Не е възможно да изтриете само една предварително настроена станция, въпреки, че тя може да бъде сменена с различна станция (виж стр. 12).

Когато се опитвате да изтриете само една песен от програмния списък за възпроизвеждане на компактдиска, целият списък за възпроизвеждане се изтрива:

Не е възможно да изтриете само една песен от списъка за възпроизвеждане, въпреки, че песента може да бъде сменена с различна песен (виж стр. 14).

Ако не се чува звук, когато се възпроизвежда касета:

- Уверете се, че касетата не е празна.

Ако касетата не записва:

- Уверете се, че пластинките за защита от запис не са отстранени от касетата. Ако са, можете да покриете защитните дупки с лейкопласт.
- Уверете се, че източникът възпроизвежда.
- Ако презаписвате, уверете се, че касетите са в правилните гнезда - източникът в гнездо А, а празната касета в гнездо В..
- Уверете се, че не се опитвате да записвате върху касетата от гнездо А, тъй като това гнездо е само за възпроизвеждане.

Ако звукът от касетите е изкривен:

- Уверете се, че използвате само касети тип Normal bias в устройството.
- Уверете се, че главите на касетите са чисти и демагнетизирани.

Ако запис на касета записва върху материал, записан по-рано в същия процес:

- Уверете се, че сте избрали Запис от едната страна или Запис от всички страни, но не Запис в безкрайна рамка, като използвате функция **Play Play Mode**.

Ако лентата се превърти назад преди нулата:

Устройството открива началото на лентата вместо номера на брояча и това поведение е нормално.

Ако гнездо А не обръща от другата страна:

Гнездо А не е снабдено с тази характеристика и винаги ще спира в края на всяка страна.

Ако компактдискът не възпроизвежда:

- Уверете се, че в отделението има диск за възпроизвеждане.
- Уверете се, че дискът не е обрнат обратно върху поставката.
- Уверете се, че дискът е само от вида CD или CD-R.

Ако компактдискът прескача или повтаря едно и също място:

- Уверете се, че дискът не е повреден.
- Уверете се, че главното устройство е сигурно поставено на стабилна повърхност, без вибрации.

Ако устройството не се включва в програмното от сигнализатора време:

- Проверете програмното време - дали AM или PM са избрани правилно? Дали е избран 24-часов или 12-часов дисплей съгласно желанието?
- Уверете се, че устройството не е оставено включено.

Ако устройството не се включва и не прави запис в програмното от сигнализатора време:

- Уверете се, че времето е било правилно програмирано.
- Уверете се, че в гнездо В е поставена празна касета и е превъртяна.

СПЕЦИФИКАЦИИ

| Система | FFH-2120 | FFH-3130 |
|---|---|--|
| Електрическо захранване | 100W общо 65W+65W(1% THD, 50Hz-20kHz) | 130W общо 30W+30W(1% THD, 200Hz-20kHz) 60W+60W(1% THD, 50Hz-20kHz) |
| Ниво на звуково налягане | 107dB | 108dB |
| Честотна характеристика | 45Hz-20kHz | 40Hz-20kHz |
| Отношение сигнал-шум (на електрическия вход) | 80dB | 80dB |
| Основно устройство | 273mm x 327mm x 343mm(10-3/4" 12-7/8" 13-1/2") | 273mm x 327mm x 343mm(10-3/4" 12-7/8" 13-1/2") |
| Слушалки (всяка) | 219mm x 333mm x 248mm(8-5/8" 13-1/8" 9-3/4") | 219mm x 374mm x 248mm(8-5/8" 14-3/4" 9-3/4") |
| Тегло нето | Основна единица 8.73kg (19.2lb) | 10.1kg (22.2lb) |
| | Слушалки (всяка) 4.91kg (10.8lb) | 5.23kg (11.5lb) |
| Търговско тегло (Система, аксесоари, опаковка) | 21.5kg (47.3lb) | 23.64kg (52lb) |
| Звуковъзпроизвеждаща система | | |
| Тип | Двупосочни портове | Би-усилвател с трипосочни портове |
| Бас | 6-1/2"(165mm)PolyPlas с гумено покритие | 6-1/2"(165mm)Polyplac с гумено покритие |
| Среден обхват | N/A | 3"PolyPlas с гумено покритие |
| Високочестотен високоговорител | 13mm (1/2") Свод с титаново покритие и EOS насочване на вълните | 13mm(1/2")Свод с титаново покритие и EOS насочване на вълните |
| Импеданс | 6Щ | 6Щ |
| Максимална инсталационна мощност (главна) | 130W | 60W |
| Максимална инсталационна мощност (супер бас) | | 120W |
| Компактдиск | | |
| Честотна характеристика | 40Hz~20kHz (+0,-2dB) | 40Hz~20kHz(+0,-2dB) |
| Отношение сигнал-шум | 70dB | 70dB |
| Радио | | |
| FM | | |
| Обхват на настройката | 87.5MHz~108MHz | 87.5MHz~108MHz |
| Средни честоти | 10.7MHz | 10.7MHz |
| Отношение сигнал-шум (Моно/стерео, 98 MHz) | 61/58dB | 61/58dB |
| Честотна характеристика | 60Hz ~10000Hz | 60Hz ~10000Hz |
| AM(MW) | | |
| Обхват на настройката | 522kHz~1611kHz, 530kHz~1720kHz или 530kHz~1610kHz | 522kHz~1611kHz, 530kHz~1720kHz или 530kHz~1610kHz |
| Средни честоти | 450kHz | 450kHz |
| Честотна характеристика | 100Hz ~2000Hz | 100Hz ~2000Hz |
| SW (по избор) | | |
| Обхват на настройката | 5.8MHz~18MHz | 5.8MHz~18MHz |
| Средни честоти | 450kHz | 450kHz |
| LW (по избор) | | |
| Обхват на настройката | 153kHz~281kHz | 153kHz~281kHz |
| Средни честоти | 450kHz | 450kHz |
| Касетъчен дек | | |
| FF, REW време (с-60) | 120сек. | 120 сек. |
| Честотна характеристика | 125Hz ~ 8000Hz (±3dB) | 125Hz ~ 8000Hz (±3dB) |
| Отношение сигнал-шум | 43dB | 43dB |
| Избиране на канал | 50dB | 50dB |

ЗАБЕЛЕЖКА: Всички характеристики и спецификации подлежат на промяна без предупреждение

